

Mahjas Weefis.

30. gada gabjums. — Mahjas Weefis isnahk weentreis pa nedeku.

Mahja ar preefshannu par pastu:
 Ar Weeflum: par gabu 2 rbl. 35 kop.
 Ar Weeflum: par gabu 1 " 60 "
 Ar Weeflum: par 1/2 gabu 1 " 25 "
 Ar Weeflum: par 1/4 gabu — " 55 "

Mahja ar preefshannu Riga:
 Ar Weeflum: par gabu 1 rbl. 75 kop.
 Ar Weeflum: par gabu 1 " 60 "
 Ar Weeflum: par 1/2 gabu — " 30 "
 Ar Weeflum: par 1/4 gabu — " 55 "

Mahjas Weefis teel koots festoemahni no pilti 10 koptol.
 Mahja par fludinshannu:
 par weenas slejas finalu rasku (Betit)-rindu, jeb to weeta, to tahda rindu eenem, mahja 8 kop.
 Mahja par espejija Riga,
 Grasi Plates kishu- un gradmatu-brulatawa un burtu-lectuwa pee Petera basnias.

No 23.

Seftdeen, 8. junijs.

1885.

Mahjas Weefis ar Weeflum war pastel un fludinshannu nodot Riga, pee Petera basnias. Weef tam „Mahjas Weefis“ war weel pastel bet dauts preefshannu weetahm Peterburgas un Jelgawas Ar-Riga un Sarklandaugawa, weel jitas pitefshas, la: Zehfa: Grahmel un Peteron l. bodis; Balmeera: C. G. Erey l. bodis; Wailk: M. Rudolf un Paulin l. bodis; Waiene: S. Affine l. gradm.-bodis; Wimbafchdo: D. Ulder l. bodis; Zegawa: S. Alunan un Peshorn l. gradm.-bodis; Wauffa: S. Beckmann l. gradm.-bodis; Kuldiga: Peshorn l. gradm.-bodis; Wentopit: M. Ries l. gradm.-bodis; Weepasa: Ustin l. gradm.-bodis; Zannelgawa: M. Schwabe l. gradm.-bodis; Zukawa: Baumann l. gradm.-bodis; Zalsas: S. Low l. gradm.-bodis un biblioteka un Wolontschewsk l. gradmatu-bodis; Mandawa: Jagermann lga weefnija; Sabil: Ginter lga weefnija. Tad weel „Mahjas Weefis“ war apstellet pee fawdeem zeem, draufdes mahjajeeem, flotolajeeem un pagasta freiwereem, kuras miht luhstu, tahdas apstelleschannu laini peeneem.

Tauta, tautectis, tantiba.

(Stales Nr. 22. Weigums.)
 Bet tautas mihlestibu nebuhs pahrsipilet. Kur tas noteel, tur ta padara zilwekus netaisnus pret zitu labumeem un allus pret paschu wainahm un pahreet tautibas traluliba, kas doma, sawu tautu mihlejet, wajagot otru tautu eenihbet, preefsh fawas tautas gabdajot, wajagot strahdat pret zita tautu, ta kad, sawu mahju zetet, buhtu wajabfjgs tuwaka namu noplehst. Pee tahdas nefapraschannu peenahst tad weel laht ne-ustiziba, pascha mihliba un gara augstprahbiba, un uguns ir gatawa, kas eefarfe weenas tautas lezektus pret otras, un wehtra fazelta, kas til-dauts putelku sagreech gaisa, ta weens otra wairs newar eeraudst un patefiba paleel apflehyta pee semes gutot. Tahda fajaktla gaisa tad ifang schabdi tabdi tautas aplaimotaji, ta fauzamee tauteschi, kas nam neta mahjijuschees, un kas newar neta aismirft, lam nam neta to pasaudet, bet tilai to pelnut. No pagastu waj draufschu flolahm til to ifstahjuschees, tee ne-mahs leelifi apfpreest pagastu un draufschu ne-tautistlas buhschannu un ilgojas pehz tautisteem teatereem un weefibas wakareem, ta weenigajeem tautas glahbschannu libdfeekem. Zeem peebedrojabs laht dafchi panihluschu un palihduschu pufmahzitee hef darba un weetas, kas, sawu wezaku mautu isputinajuschu, nemahs tautas mantas aistahwet ar pilnu muti, tulkfchu firdi. Ziti atfal padara tautibu par bandu behrnu un flauzamo gowi, ar to labu pelnu war dsiht, un peedahwajabs la tautisli pirzeji un pahredoweji ar sawafim tautifafim fihlehm un tautifkeem superfosateem. Zaur to pati tautibas leeta nahf apfmeekla, un labakee un prahtigatee fahf no tabs atrantees.

par wainu wisai tautai. Ta par peemehru, Mahju tautai ilgu laifu pahrmeta — tur ta bij apradufe ar sawu neweenibu — tahda neweeniba peederot pee winas dabas, libd lamehr 1870. gads atnahja, tur ta parahbija, ta naw wis teefa. Dafchi grib wisu Franzuschu tautu nolikt par weegfprahbtigu, lai gan mums ja-ap-brishno winu teele darbi smatnibas, rakfmeezibas un kawa lauka. No krewweem dafchi eeraduschu rumat la par prafteem, rupjeem kaidim, aismirf-dami, ta tilai preefsh pahri desmits gabeem gandrihs pufe no wifas krewweu tautas palika par bishweem feisara pawalstneekem. Watwee-scheem ifdaufina par netikumum glehwibu un liichlibu, lamehr tam, kas pasihst winu dshwes likteni, lehti saprotams, tur tahdas ihpajschibas warea jeltsee. Wifas tahdas wainas wairaf waj masaf ifflaidrojamas zaur aiflawetu attih-ftibu, waj zaur ziteem eemefteem. Taphje ir wajabfjgs tautu kopt, tai gabdat kreetnus spehkus, ihfnis tauteschus, fiprinat tautibas apfnu gariga un laiziga fna.

Bet fwariga leeta ta ir: la, zaur kahdeem lib-dfeekem kopt, uf to, uf tahdu galamehkei weef? — Mufhu atbilde uf to ir: zaur patefibu pee zil-wezibas! Melaita feisars Meljanders II., Mas-lawa tos wahrdus fazidams: „Mudfinajat sawus behrnu patefiba, lai tee ifaug par labeem zil-wekum.“ teefcham domaja: tad wini ari labi krewwi, berigi krewwi tautas un walfis lojekfi. Un tahda tilai ari ir ihsta tautas kopschana, patefifiga tautibas zefschana. Wezo laifu tautas to fildandis ne-eewehroja. Greeti melleja gudribu, Romeefchi waru, Juhdi baulfibu. Kam tahs ne-bij, tee hij fweefneeki, pulihds negilweki, waj pagani un muitneeki.

Sawas tautas un walodas mihlestiba ir ta fahne, no kuras ifaug wif tautas tilumi, tauti-bas kopschana, tauteschu kreetnims. Tahda mih-lestiba papreefshu nefatahs uf to, waj tauta leela waj mafa, bagata waj nabaga, waj tai pahjai fawa walfis, waj wina libd ar zitam tautahm zitas, leelakas walfis pawalstneege. Jo ihsta mihlestiba ne-ufpubschahs, nefeleahs. Lai gana behrns ir zitadi newar libdfinates lehnina behnham, bet mihlet sawu femo pajuntei, aplopt sawu maso dahrfinu, godat un mihlet sawu ween-teefigo tehw' un mahfi, tas winaam tapat dots

un atkauts, la wisaugstolajam un bagatajam. Lai ir zihruhs nelaischahs ehrgta augstumd un ahtruma pa gaisu gaisem, sawu ligdini uf zi-nischa tas uftaisa un ifaudfina sawus mafnos la ehrglis fawejus pa lainu galeem un kinschu malahm. Wina dfeefmina, kas pawafaru fludina, firdi eepreeze, ehrgta zefsch, kas padebeschu melle, garu pazila. Tautas un walodas mih-lestiba runa fazidama: Mehsh efam, mehsh dshwo-jam, — tad tas ir Deewa prahts, un — mums buhs dshwot, fawi kopt un ufturet, tas ir mufhu peenahstums. Tahda mihlestiba dihed ar Zhru dfeefmuneeku fazidama:

„Sa tu buhtu, tehwu femo, la es luhstu nakt' un deenu, Reela, dahra jukras pehrle, pasauls parafifed dahf: Tad gan augstaf tewi telstu, fweejinatu, flawetu. Bet waj farfal tewi mihlet, tewi godat waretu!“

Bet tahdai mihlestiba buhs buht eefsch patef- fihbas. Mihlestiba nepreezajahs par netaisnibu, ta preezajahs par patefibu. Mihlesim sawu tautu, mihlesim sawu walodu, bet par wifahm seelahm mihlesim patefibu.

Jo tautas un tautibas un walodas mihlestiba lehti war nolihst no schabda patefibas zeta un palikt par allu mihlestibu, par tahdu, kas sawu tautu, walodu iflutina un zitai tautai, walodai pahri dara, ta la dafchi wegati fawa mihlestiba iflutina un famaita sawus behrnu. — —

Patefif tautisli zenteeni, tautiflas skolas, grab-matas, awifes tahs ir, kas fawas tautas gariga un laiziga mantas kopydama, zeldama, aifstahwedama ne-apflehpi un ne-apfeds fawas tautas wainas un wahjibas, bet uf to luhfo, ta zaur darbu mahzibu, audfinafchannu tautas gara un karaktera mantas ifkopjabs uf wifahm pu- fchm un nepaleel tilai fawas schauras tautiflas robechshas, bet fateelahs ar zitu tautu ifkopschannu, ar wispahriigo zilwezibas ifgliftibu.

Gald waram apleezinat, ta tahda atfihschana par tautu un tautibu arweenu wairaf eestipri-nahs pee wifem prahtigeeem un apdomigeeem no dafchadahm tautahm un kahretahm.

Ari mufhu dshintend un leelaja tehwufem, tur dafchadas tautas un walodas efam kopd apafsch weenas waldibas un winas likumeem, schis tautibas jautajums dafschus gadus jaw lah-jas. Zilweku laifliba un ne-apdomiba winu da- schadi jautufi. Nepazeetiba un nepanesiba no

weenas un otras pufes zehlfuschas dafchu nefa-pratibu un pahprahbtibu, no lam atfal nahfuf dafcha ne-ustiziba un nefatiziba. Bet to gan ari rebfam, la pehz pirmd karstuma un ahtruma gaisf palizis flaidrats un lehnaks, prahfi rah-mali un apdomigati.

Preefsh 12 gadeem Lotweefis Kronwalda Mlis faraktija labi wabeefu grahmatinu par „tautif-leem zenteeneem“ pret Mahju awifi „Zeitung fur Stadt und Land.“ Mufhu deenas nebuhtu dauts nelo wairs jastrihdahs par teem wahrdem, kas grahmatinas gala lafami, proti:

„Sawu tautu pajekt, mahzibu un ifgliftibu winai arweenu wairaf peeneft, walodas kopschannu wezinat, ta zaur to jo deenas wairaf teklam pee mahjibas un ifgliftibas, tahdi zenteeni teefcham ir labi, un latram, lam eefpehja, pee teem ja-palihds, ihpafchi ari mahziteem Watweescheem.“

Kad ta sawu tautu kopsim, sawu tautibu fiprinafim, few tauteschus audfinafim, tad ir mums, weenas femes behrneem, labi klahsees un mehsh ilgi dshwofim wirs femes.

Ta mahytajis R. Kundfina lungs.

Bet la jaw peeminefs, tas wif nahf no zil-weta prahfa aplamibas un dabas laiflibas, kas spehji famaitat wifabakas leetas. Ra zitur wif- fur dshwe, ta ir tautibas leeta ja-iffchkei graudi no fehualahm, lodols no ifschamalas. Naw wif felts, kas fpihd. Ne il tawis, kas; tauta, tautal faka, ir patefif tautectis.

Tahdas nefables atrodot tautas atfihstibas dshwe, buhtu wisai nepareifi, tabs nolikt it la pee pascha tautas karaktera peederigas, ufkrant

Teika par Burgu efaru.

Minetais efars peeder pee Apschupes muischas, blatus Graufdes muischai, kurjem. Wezi kaudis no mineta efara stahfa dafchadas teikas. Senal tur ne-efot wis bijs efars, bet jauts un brangs kalns, fmuiteem behrteem, ofcheem, wih-toleem, lahlfkeem un zitadeem janteem lapu-loku kruhmeem apandfis, tur wirs kalnina atradees toti jauts nams, kas wairaf pehz pils ifflatizees, neta pehz muischas. Mineta pilt dshwojis kahds weentuligs wezs lungs ar sawu mahfu Apschupihni, weens medneeks, weens fulainis un weena weza kehfscha.

Wezais lungs Scherpinsch — jo ta wifsch faults — efot bijs welna pilns; leels medibu mihlotajs, bet tilai pa nakti, jo tad ir dshredets tahds medifchannu trokfuis no medneeku fumu weefchannahm, pifeeru tauru puhfchannahm un flintes schahweeneem, kas tahfu klufajds mefchds atflanejuschi.

Pa deenu tad wif til klufu bijs ta lapa; tilai weza lunga mahfa Apschupihne par paschu pufdeemu pa jautajeeem mefcheem ftajagajufe ap-lahret, dfeedabama behdigas waidu dfeefmas. Netahfu no minetahs pils dshwojis gandrihs tahds pats lungs, kas efot bijs leels burwis un faults par Puhkulalnu; tadeht ari wina pils efot falkta par Puhkulalnu pili.

Abi minete lungi dshwojuschi leela eenaidd; eenaids wineem efot ta zehlees; Puhkulalna lungam efot bijs brahfis, to par Graufduli fankufchi; tas efot pehz kaimina lunga Scher-pina mahfas prezejis, bet Scherpina mahfa Apschupihne bijufe toti flaita un pee tam gau-

scham lepna. Ta Graufduli apfmejhufe un nawa pee wina gabjufe. Tadeht Puhkulalna lungs ar sawu brahli lahda nakti raufhjuschi Scherpina pilt eelauftees, bet tas teem nawa ifdewees, jo Scherpinsch, welna pilns buhdams, eepreefsh jaw sinajis, kahdas breefmas winam draudot. Wehz tam Puhkulalna Scherpina efot nobuhwis par fahu abfi, kas latak nakti ap pulfti. 12 nonahjis pee Puhkulalna wahrtreem un habidams brafwis til fipri sawu „me, me, me.“ la Puhkulalna wif eefshwotaji ufmodufchees. Puhkulalna lungs, par puhki pahwehrtees, eefahjis fafajam ahfim ufbrukt; abi nu ta lahwofchees, la bralfsch un krafksch. Pa tam fazehlees tahds negajis, la wif gajis ruhjis un duhjis, un laifs til tumjchs un melns pahwehrtees, la mufschiga juhra, kura wifnodama ta krahfufe, itin la dimas juhras gahstos kopd.

Ta nu fchee abi welna lungi kaudamees pah-zehlfusches gaisa un kaudamees eekuwufchi mel-naja mahfuf, kas tad krahfdams ar teelst trokfni no gaisa femo negahsees un appluhdinajis dauts werstem wifu apgabalu, apraldams fawds wil-uds abas flaitfahs pilis ar wifem pilis eefsh-wotajeem. Ta nu efot Burgu efars zehlees.

No flakatahm efot mafalee dshki zehlfusches. Kur pa preefshu jautas pilis un flaiti meshi bijuschu, tur tagad atrodahs tilai dumbrainas weetas, tihrumi un lahdi kahfku kruhmi. No Apschupihnes efot tagadeja Apschupes muischa zehlfuees un no Graufdela atfal Graufdes muischa to wahrdu dabujufe, tur weel schodeem burwigajis ftajagu almins redfams, to jaw ejnu fenal apraktijis. Tagad Burgu efars ta iffijis un ifschuwis, la pawafards gan leelaks teel no-

pluhdinats, bet pehz tam teel uhdens nolaisfs, tur tad Apschupmuischaj pfawa ifdoh labu feenu; weetahm fahle aug lihds 3 pehdi gara.

Selgas Zehfahs.

Kineefchu waloda.

Kineefchu waloda ir loti bagata ifhti ehromoteem ifteikumeem. Ta Kineefchi faka, kad lahds feisars miris, la tas efot „padebeschu weefis“, un zits kahds mirejs efot „aifgabjis pafstigatees“; tur-pretim no winu tijabs mirufcheem preeftereem faka, la tee „aifgabjuschi tulfnefiba“. Ja kahds sawu feemu pafaudjeis, tad faka, la tam efot „gitares fihga pahrtuhlufe“, un atfal apprezotees tas „jannus fwahrtus ufweltot“. „Nafsa ftarp diweem“ faka, kad diwi wihri apprez diwas mahfas, „preze, par kuru sawu naidu pafaud“ ir meita, kurai puhrs jadarina. Ja diwi jau-nelki faprezahs, tad faka, la tee „abi kopd pa-piri fadefinajuschi“, no kahdas greiffirdigas see-was faka, la ta „dserot etiki“.

Kineefchu feewefchu mafahs lahjinas nofauz par „felta lilijahm“, pa dauts augftu rehfinu fawz par „pa dauts pufotu.“ Ja kahdam prafa, zil tas efot wezs, tad neprafa wis, zil tam ir gabu, bet „un Zuhfu zeemitee sobi?“

Tapat ari Kineefchu parunas ir pa dalai fa-wadas. Te peemehram kahdas no tashm:

No weenas bambus needres weel neiftaif-ploftu. Xeruna uf eelas, jo ari eelas brugam ir aufis. Waldneezibas mainahs, bet zilweta daba paleel. Pawafaras laifs dautsreis libdfinajahs feewas mahptes gihnim.

Nefmuka wedella nefpehji sawu nefmutumum apflehpt pret wihra wezakeem.

Zr dauts weeglati, bagatibu eemantot, bet greubti, to faturet.

Sirmgalnja dshwiba libdfinajahs fwezites leef-minai, to wehfsch schurp un turp loka.

Zil augtis loks ari nebuhtu, tomehr ta lapas latru reis kriht uf femi.

Lai zita fahpes fajuftu, wajaga pafcham buht zeetufcham.

Drehbehm wajaga buht jannahm, bet zilwekeem wezeem.

Uftiziba nebaiddahs ne pat no nahwes.

Zilwets naw weenmehz labs, tapat la pufe naw katureif flaita.

Zeefas burwis fahw plafchi wafa; bet tee, kweem til tainiba uf sawu pufi, neteel tur eefsch.

Labdariba, to tilai tamdeht dara, lai ta listu ifpaufsta, naw nekahda labdariba.

Krauns paet, paradi paleel.

Labi kaimini ir labaki, neta tahli radineeki.

Ar labu firdsapfnu war ari tumfa ftajag.

Nefapratigis wihrs bishfahs no fawas feewas, bet gudra feewa pallaufa sawam wihram.

Ne wihns, bet neitums dara zilwetu par schuppu.

Kahda azumirka maldifchannahs dautsreis janofscheflo wifu mufschu.

Zitrons la Derigas fables.

Zitronu toku ifhta tehwijsa ir Indija. No tureenes to krusa-laru laita pahredhtija deenwi-bus Ciropa, no kura ifaug flaittee, fmarfchigee

weenalbsfigs pret sawas tautas zenteeneem. Lib-
dibias runajot, waretum fazit: tautas mihslefi-
libdibias zetam, lam abas malas grahwis, weens
grahwis — tautibas traluliba un otris grahwis
— tautibas weenalbsfiga. No weena grahwia
muldami, nedrihsfam nogreestees til tabtu us
otru pusi, la eekristam otru grahwia. Melad
newajoga aismirkt, la mums jafargajabs no
diweem grahwieem, no tautibas tralulibas un
tautibas weenalbsfigas, tab staugajam pa tautibas
zetu; ja-eeet pa zeta widu. Turefimees pee firma-
jeem wahrdeem: „Gods eet pa zeta widu, negods
pa zeta malu.“ Tautibu waretu ari falihdsinat
ar peelaulatit feewu. Katram wihrum jamihl
un ja-apfargaj, jazeeni un ja-aistahw fawa pe-
laulatit feewa, wairat la jeb kura zita, laut ari
zitas buhtu daitakas un labakas, stiprakas mee-
fas spehds un pahrasas gara tikums. Kad
seewas-wihri turetoss pee schahdeem wahrdeem:
„Bet mihslefiibu laulibas labeta nebuhs pah-
spiblet. Kur tas noteel, tur ta padara wihrus
netahnuus pret zitu feewu labumeem un allus
pret pahschu feewu mainahm un pahreet mihslefi-
bas traluliba, las domä, la fawu feewu mihs-
lejoj, wajagot otra feewu eenihdet, preeksch
fawas seewas gabdajot, wajagot strahdat pret
zita feewu“ — tab turetoss pee scheem wahrdeem,
tab daschs labss feewas-wihrs, las minetos
wahrbus buhtu nepilnigi fapratiss waj tos pah-
preatiss, waretu weegli apgrehtotees, pahrelahpdams
festo hausli, wismafalais domäs, no wahrdeem
un darbeem nemas nerunajot.

„Bee tabbas (tautibas mihslefiibas) nesapra-
schanas.“ K. K. lgs faka, „peenahf tab wehl klapt
neustiziba, pahscha mihsliba un gara augstprahbiba,
un uguns ir gatarwa, las eekarfe weenas tautas
lozeflus pret otras, un wehra fazelta, las til
dauds putektu fagreesch gaisa, la weens otra
wairs newar eeraudst un pateesiba paleel ap-
slehta pee semes gutot. Tabda fajakutä gaisa
tab ifang schahbi tabdi tautas aplaimotaji, ta
fauzamee tauteeschi, las naw neta mahziju-
schees, un las newar neta aismirkt, lam naw neta to
pafaudet, bet tikai to pelnit. No pagastu waj
draudschu folahm til to istahjuschees, tee nemahs
leeliffi apspreeft pagastu waj draudschu netantiflas
buhfchanas un ilgojabs pehz tautifcheem teatereem
un weefibas walareem, ta weenigjeem tautas
glahbschanas libdselkeem.“ — Schee wahrbi ir
pilmigi pateesi un buhtu apzerami un eewehrojami
katram apdowigam un prahbigam Latweetim;
bet las, schos wahredus nepahrdomajiss un neta-
schahds, teem alli tizetu, tas breefmiigi malbitos,
Zahds waretu weegli eedomatees, la katris, las
fauzabs par tauteeiti un teizabs strahdajot fawai
tautai par labu, jaw peederot pee schahdeem
tautas aplaimotajeem, las naw neta mahziju-
schees, un las newar neta aismirkt, lam naw neta to
pafaudet, bet tikai to pelnit. Kad sehni pah-
spreech wihru nopeetnäs leetas un tahm gribetu
usmetees par meifaru, tab tas buhtu tilpat ap-
lam, la tab puikas gribetu pahrahdat wihra
spehla darbus; tapat ari sehni, las istahjuschees
netikai is pagastu un draudschu, bet ari is real-
folahm un pat gimnastahm, wehl nespehji ap-
spreeft un nolikt tautiflos zetuss pagastu un drau-
des preekschneekem un wadoneem. Bet tapeh
jaw naw jodoma, la ar tautiflahm leetahm til
war nobardotees wihri, las mahzibu beigu-
schu uniwerfitees, jeb la niznamu wihri, las fawä
folas laika tilai eespehjuschi apmetlet pagasta

waj draudschu folas. Latweeschu tauta waretu
preezatees, ja wimä buhtu katra pagasta tabdi
wegalee un preekschneeki, las zaurgajuschu pa-
gasta un draudschu folas, no augstahm folahm
nemah nerunajot, jo tos laikus Latweeschu tauta
(ari neweena zita tauta) nelad nepeesfihwos, la
katram Latweetim buhs fawis landidata diploms
labata. Wihri, las baudiuschu pagasta jeb drau-
des folas mahzibu, neween drihsft un war, bet
wineem ari wajaga apspreeft un nobardotees ar
fawas tautas leetahm, tikai japaleel sawas mah-
zibas robechäs un naw japahrelahpi fawu pee-
dsihwomumu mehrr (to newar zelt, to newar nest).
Kas „weenigos tautas glahbschanas libdselks“
domajabs atradis, „tautiflos teatros un weefibas
walards“, ir tabds pats plahnprahntisch, lahds
buhtu tas, las seepes nosauktu par weenigo tih-
ribas un spodribas libdselli (lai gan tahs fawä
weeta derigas un nepezeeschamas), jeb fahli tu-
reitu par zilwezes weenigo ufuretaju, tapeh
la neweens hef tahs newar istikt. Rahdu weetu
seepes eenem tihrischanas, jeb fahls zilwele ufure-
schanas fahs, tahdu eenem teatris un weefibas walari
ifglahstibas un weefigas fadsihwes fahs. „Teem
(schahdeem tahdeem tautas aplaimotajeem, ta faw-
zameem tauteescheem) peeschedrojabs klapt.“ K. K.
lgs faka, „daschi panihluschu un pallihuschu
pusmahzitee hef darba un hef weetas, las, fawu
wegaku mantibu isputinajuschu, nemahs tautas
mantas aistahwet ar pilnu muti, tufschu fedi.“
— Panihzis un pallihdis zilwezes, weenalga waj
tas pilsehtneels jeb femneels, waj mahzitees par
adwotatu jeb mahzitate, jaw pats par jewi naw
fadsihwei derigs lozeflus, naw nelur ihsti leeta
leekams; ja pee tahda nihkula un wasanka pee-
nahf wehl klapt pusmahziba, tab tahds buhs
wehl jo nederigs un neifleetajams, ja ar pus-
mahzibu apfihme puskolahjejes, proti tahds,
las tahdu amatu waj mahfllu pa pufei mahz-
jusches, bet newis folas mahzibu, to bawda
fematäs folas. Tahds puskolahjejes, pus-
mahzitus, atrodam wirur: las pee strodera tilai
eemahzitees wihsli fahschuht, wehl naw stroderu
meistar; las folä mahzitees tahds Wahzu
walakulus, wehl naw Wahzu walodas folotajis;
las tahdu stahstinu pahrtulkojiss waj tahdu dsee-
mini farihmejis, wehl naw ihstis ralkineels waj
dseeimineels; las tahdas fahs awisei ralkijis
waj ari awises lafa, wehl naw politikis; las pee
lahdas teatra israhdes us laukeem peedatijeem, wehl
naw mahzits akteers, teatra mahflineels u. t. pr.
— „Ziti atkal.“ K. K. lgs faka, „padara tau-
tibu par bandu beheru un flauzamu gowi, ar
to labu pelnu war dshft.“ — Schö no pahpra-
schanas toti jafargajabs! Newaram un nedrihs-
fam domat, la katris, las nobardojabs ar tau-
tas leetahm, jaw tautibu padarijiss par
flauzamu gowi. Ta domadami, maditumees
tapat, tab fazitum: folotajis padarijiss Wahzu
walodu par flauzamu gowi, tapeh la wisch
folas beherneem to mahza un par to dabuh
algu. Tapat hef pamata no finamas pufes is-
fazits pahrmetsum, ta tautiflo zenteenu aistah-
metaji efot moderneeft, lam ruhpot flauzamas
gowis. No bubuteem lai bihsstahs beheru.
Domajam, la ar scheem ifflaidrojumeem pee-
tiks, lai muhsu zeen. Iastitaji nepahsprahfu teizamo
ralktu par „tantu, tauteeiti, tautibu.“

Politikas pahrsfats.
Wahzija. Prinzis Fridrichs Kahrlis, Keisara
Wilhelma brahta dehls, schonedel nomiris ar
treelu Klinikas pili pee Potsdamas. Wisch
bija 57 gadus wezs. Wisch fawä laika bija it
flawens generalis un kahwabs it duhschigi Pruh-
fijas lardos pret Daniju, Austriju un Franziju.
Wahzijas Keisars bija nobomajiss, scho festbeem
brantt weselebas amotds us Gmf, bet deht prin-
tscha Fridricha Kahrla nahwes tas laikam aifbrau-
tumu pahdsinabs us wehlatu laiku.
Ka finamä, ahrfemes jaw daschs weetas ir
eetafittas eestahdes preeksch lishu fadefsinascha-
nas. Sabedfinaschana gan naw neweenam uf-
speesta, bet tai labprahntigi daudji pahchi peekrit.
Daschi pat jaw dshwojot nosala, la mihstot
wimu lishis tiku fadefsinats. Bihlu fadefsinas-
chanas peekriteji pehdeja laika ihpafchi Wahzija
stipri wairtojabs. Ta nesen Berline tapa notu-
reta fapulse, pee kuras peedatijabs daudj flaweni
dakteri un profesori. Sapulse nofpreeda, Wahzu
walhs faeinai list preekscha, lai ta atkantu lishis
fadefsinat tagadejabs aprahschanas weeta; tomehr
la neweens nebuhtu us to peespeests.
Franzija ir tagad, la jaw sinots, ar Rinu
galigi meeru noflehgufe. Tagad ta fahkse
fawu wehribu greest us Madagafaras jantajumu.
Ir jaw lahdi gadi pagahjuschi, lamehr Franzija
us tureeni nojuhija ekspediziju, bet ta naw wehl
neta eewehrojama panahlfufe. Tureenes eedim-
tee, Howeeschi, ir par wahjeem, lai Franzjuschus
pawijam no fahas aifdshu; ta tad larech netop
jaw ilgatu laiku nemas turpinats. Franzjuschi,
lahds appabalus juhrmalä eewehmuschi, ari mee-
rigi ifturahs. Tagad Franzjuschu walidiba nobo-
majufe scho leetu nemt nopeetnati rotä un tam-
deht peeprahjufe tahdu leelatu naudas sumu
scham noluhlam.
Anglija. Jaw ilgatu laiku tagadeja Anglu
ministeru preekschneela Gladstona stahwolks ne-
stahweja us droshahm lahjahm. Wina stahwol-
lis palita wehl nedroshats deht nelaimigabs eksp-
edizijas Sudana pret Mahdiju, ihpafchi kad at-
nahza fahs, la Gordons Kartumä tizis nonah-
weits. Bet wiswairat pretineetu winam radabs
deht pehdeja Anglu-Kreewu stribus Afganistanes
robeschu leeta. Wina pretineeki tam pahrmeta,
la tas Kreewijai pa daudj parahdot draudschu
prahtu, lamehr nu beidsot teem ideweess, Glad-
stona ministeriju gahft. Dehneene ufdehufe
Salisberim, lai tas fahstahdot jaunu ministeriju.
Spanija. Koleera fehrga Spanija arweenu
wairat fahft isplatiees. Walidiba spes it no-
peetnuss fotus, lai fehrgu apspeestu. Dakteris
Terano arweenu it nopeetni turpina koleras ee-
potechamu.

Gefschemes fahs.
Jannäis Widfemes gubernators, general-majors
Sinowjew, la „Mig. Itg.“ dshdejusft, no Sed-
lezas us 4 nebefahm aifbrauzis us Peterburgu.
Par kopigu semes pirtschamu. Isgahjuschas ne-
delas „Mahjas Weesa“ numura lasiju fludina-
jumu, tur top ifsolita pahrdot Turkalnes muifcha.
Beigäs wehl ihpafchi peeminets, la muifchu warot
ari wairati kopä pirt. Katru gadu toti daudj
tauteeschu aifset us zitahm tahlahm gubernahm,
lai tur nomestos us dshwi. Wisgahjeji fweeschumä

augli, las ir netik derigi baudihschana, bet jau-
nakä laika israhdjusches la derigs libdsellis
pret dahschahm laitehm. Rahds flawens Belgijas
dakteris ir zitronu fulu ar labahm feltmechm if-
leetajis pret kalku fehrgahm, las pehdeja laika
dahschos appabalos til breefmiigi plohabs un netik
ween nepeeauguschus beheruss, bet pat leelus
zilwekus daudjreis eewed kapä. Ka finamä, kalku
fehrga ir ari lipiga un tapat, la katra lipiga
fehrga, zelabs no masahm, ar neapbrunotahm
agim nesafefamahm sehntehm. Zaur zitronu
fulu topot flimibas dihglijschi isnihzinati. Tadeht,
ja lahds fahstint it nopeetni ar kalla fahpehm,
tab wajaga wispirms eenem zitronu fulu.
Ja lahds beheruss nakti aif stiprahm kalla fah-
pehm pamostahs, tab wajaga if defmit minutes
eedot weenu tehkaroti pilnu no zitronu fulas,
lamehr dakteris atnahf.
Minetäis Belgeschus dakteris nesen ifglahbis
no redfamas nahwes lahdu feschus gadus wezu
fehnu, weenigi zaur zitrona fulu. Sehniina kalkis
bij jaw til tabtu no flimibas aifgrahbis, la wairs
nebija nelahdas zeribas, to glahbt. Mahaga
wegalee bij toti par to ismifuschu, jo wehl wai-
ral tamdeht, la wineem preeksch neilga laika
weens beherinusch tabda pat flimiba beidsabs.
Til ar leelahm molahm dakteram isdewahs flim-
majam beherinam zitronu fulu kalkä eeleet.
Drihs pehz tam sehniusch, lahdu fehchu zitronu
fulu budijsis, pilnigi atspira un nebija nezif
ilgi, la tas pilnigi atwefeltojabs.
Ari pret drihsft zitronu fula israhdjusches par
toti derigu pat tur, tur nelahdas no ahrta pa-
rakfittahs drudschu fahles nelihdsjeja. Scham
noluhlam p. peem, nem 4 zitronus un tos ar

wisu misu fagreesch gabalds, uflej lahds 8
glahfes uhdens wirsu un tad to til ilgi wahra,
lamehr zitronem fula ir iswahrijusches un no schi-
druma til lahds 4 glahfes palikuschas pahri.
Kad fawahrijums ir atdshis, tad no ta bawda
rihtds tufschä duhschä weenu glahsi un wataros,
pirms eet gulet, atkal otru glahsi. Ja grih, tab
deht labafas garfchas war ari zuturu peelikt klapt.
Sawahrtito zitrona fulu wislabati eenem tantis
deenäs, kad drudhs nelrata.
Ari kad afins dahfrees fahft fkreet, ir zitrona
fula toti deriga.
Zitrona fulu wafara war wislabati ufglabat,
ja til daudj zitronem fulu ispeesch, zil par wa-
jadfigu atrod, tab to eelej lahda pudelit un tur
uflej lahdu majumu braudwina wirsu. Ja pu-
deli labi aifstortet, tab fula ufglabajabs dahschu
mehneschus it laba. Lai zitronu mijas ufglab-
atu, tab wajaga wispirms dheleno garofu no-
lastit, ufber labi kreetni fmallo zuturu wirsu un
tab tahs eeleel wislabati lahda pudel ar platu
kalku jeb zita lahda glahse un to aistahja zeeti.

Wehl lahds eemidfinoschas fahles.
Isgahjuscha numura usrahdiju us dascheem
libdselkeem pret meega truhfumu. Tamdeht no-
rahdu wehl us lahdam weentahrschahm fahlehm,
las efot israhdjuschahs par toti derigahm pret
meega truhfumu. Schis fahles ir katram pa-
fihstamais — medus. Ka medus ir weseleligs, ta
jaw wispahri pahfistama leeta, bet la tas ir ari
it derigas eemidfinoschas fahles, tas gan daubseem
wehl nebuhs finamä. Rahds, las pats to wairat
reifas ismehginajis, ralkta par to ta: Wezums

nereti istehre fawu beidsamo grafiti, la la beigäs
kriht leela nabadsiba, hef la buhtu to panahfu-
schu. Ir gan pateesiba, la Gelfsch-Kreewija dabu
semi lehtati pirt jeb rentet, bet ta ir pa leelatai
dakai ne-eehrahdata, tamdeht prafa daudj pufsu,
pirms ta ir kautzil eestrahdata. Bet ne wif
aifgahjeji fweeschumä few pehr jeb rentet semes
gabalds. Leela daka fader par falpeem pee
lahda leelgruntneela, jo tilbaudj nepahpehji, lahdu
semes gabalu pirt waj rentet. Tomehr, las
weenam naw pahpehjams, to daudsi war it
weegli pahpeht. Tamdeht Latweeschem wajadsetu
wairat kopotees un tab weenoteem spehkeem le-
lakus semesgabalus wiseem kopä pirt jeb rentet.
Daschi aifgahjeji, scho eewehrodami, ir eesfchejäs
gubernäs it prahwus semesgabalus eemantofuschu.
Leelatus semesgabalus warehs netik ween Gelfsch-
Kreewija dabut pirt, bet ari tepat muhsu dah-
gaja dhimtenk. Wajadsetu tagad pat wairateem
tauteeschem kopotees, ifflubinato Turkalnes muif-
schu wispirms labi apfahit un tad raudst pirt-
schanas zena weenotees. Ja zena ir peenemiga,
tab fameft wiseem kopä eemafajamo pirtschanas
naudas daku. Ruhpigi un fchalli strahdadami,
waretu ar laiku wisu pirtschanas nauhu nomafat
un ta taptu par prahwas semes ihpafschneekem!

—i—
Jannäe dhelshzeli litumi, kuras nupat isfrahda,
ari nosafot atidshinajumu par pafaudetahm waj
apfahdetahm pafafschereu prezehm. Atidshina-
juma augstums buhschot: 1) pirmäs klafes bran-
zejem 3 rbl. no mahzinas, 2) otras klafes
brauzejem 2 rbl. un 3) treschäs klafes bran-
zejem 1 rbl. no mahzinas. Bet par bagaschu,
kuras wehrtiba bij ufnota, tab to nodema, buhs
jamafä wifa dellaretä wehrtiba, ja bagascha pa-
fandeta, bet ja apfahdeta — tab padaritä fahde.
Dshfshzei tilai tab buhs atfwabinati no atidsh-
sinajuma, ja warefchot peerahdit, la bagascha
pafudise waj apfahdeta zaur nepahrspehjamas
waras darhibu waj zaur pahcha brauzeja wainu.
Kapitalu rentu nodoflu deht, kuri drihs taps
eewesti, daudj perfonu, la awises fimo, negribe-
damas mafat nodoflus un luponus, lishu fihmes
noguldito nauhu nemot lauka. Daschi fawas
fihlu fihmes fuhrot ahrfemes, lai no tureenes
eefubritais lupons buhtu fwabads no nodofla,
ziti atkal leelotees ifmahfatees flaidra nauhä un
to tab nogudot hipotekäs. Naw domajams, la
no pehdeja fofa teem atlefs lahds labums, jo
finanzminifteris, la runä, nodomajot ari us pri-
wat-hipotekahm uflikt rentu nodoflus.
Walmeeras un Madleenas appabala ifghelufes
pee leelpeem nagu puwuma fehrga, ar to daudj
lopu fahrguschu.
Jann-Weelbalas dhedafschanas beedribas statuti
apfuprimati no eesfcheetu ministerijas.
No Aumeisteres pufes. Aumeistereschi tagad
ir jaw leelata daka par masgruntneekem tikuschu,
un las wehl naw eepirtsuschu, tee duhschigi faga-
tawojabs, lai fawu mahju eepirtu par ihpafschumu.
Tilai lahds isfchetras mahjas fwechi dabuja
pirt. Rahda daka fahmneetu ifludshabs no muif-
schas waldischanas scho gadu wehl us renti, lai
waretu labi us pirtschamu fagatawotees. No
pagahjuscha pawafara dhimtas-naudas mafafcha-
nahm dahcham nebij wifas naudas to famakfah,
tomehr muifschas walde par to daudj neflundeja,
til ufflubinjaja, lai zenschtees, la us preekschu
waretu wisu nolihdsinat.

**Lihdsellis pret sobu fahpehm, ihpafchi
fas zelabs no zaurreem fobeeem.**
Pret zauru sobu fahpehm daudjreis fahabs
lihdsellis israhdjuees par toti derigu: Istaufe
drufku fofa fihä jeb aukfä uhdeni un no ta
eenem mutä. Dahfrees, kant gan retati, libds
ari wahramais fahls, las tapat ja-istaufe un
janem mutä.
**Ka peenn war wafara ufglabat, la tas
nesaruhgft.**
Ja grih, la lai peens wafara ahtri neta-
ruhgft, tab wajaga itin mafu drufjumu peelit
klapt faljaisfahabs. Zaur to peens ufglabajabs
ilgatu laiku, hef la tas eesfahbtu jeb fahrbggu.
Schis lihdsellis ir weselelebai gluschu netafahigs.
**Ka ledu war ufglabat, la tas til ahtri
neiflufst.**
Ledus gabali ilgu laiku neiflufst, ja tos ee-
tin wilnainä dhrehe.
Ka war ledu fahfaldit.
Ledu wisweeglaki un labaki war fahfaldit, ja
us fahfaldamo gabalu ufseel afa nafcha galu un
tab ar kola ahmuru jeb duhri ufst. Pat wis-
leelatais ledus gabals ahtri pahrelahabs, it la
tas buhtu pahgreests.

Preeks to redset, la latris masgruntneeks sa-
was wajadsihagah mahjas ehlas buhwe un pah-
raisa peh, wispahrigas scha laita modes un si-
ruma. Ratrai jaunijeltai ehlat wiswairat re-
dsjami schindelun un ehweletu flaidu jumi. Aci
femes kopschana teel weisnata, ne ween ar mah-
jas mehileem labota, bet ari melna seme un
pawu jini us zeeteem mahlu kalneem duihchigi
teel dshiti un eestrahdati. It ihpatschi tahda
mahlu femes laboschana ir toti deriga rudju un
seemas kweeschu sehjai. Ir jaw redjams un at-
rodams pee mums, la schabda femes laboschana
atnes labus augus un iwehtibu. Tichrumus
etaisa us wairat dalahim, paleelinajot no mescha-
un brijhwemes, la jaw war weenu tihrumu ar
amolimu apseht, lai gan te bagais widuzis ar
pawahim. Schogad dascham pus seena atleeta;
seena pahroschana schogad neschirahs. Sirsiuga
pateiziba nahklas muhju pufes semkoppj beedri-
bas preefschneekem par tahdu beedribas dibina-
jumu un Watwju tautas paslubinajumu us kreetnu
femes kopscham. Muhju lauti pee mums ir gan
pawahji. Tapat ari ar seemas kweescheem, la
nu latram. Dascham fainneekam weens tihrumus
ir, la preeks to redset, bet otra tihruma atfal
par dandj wahji rudst un kweeschu. Ta fatot
rudju un kweeschu zaur zaurim buhs trescha data
masal, la pehbrigad. Amolina, la rahdabs, buhs
wissem deesgan. Us muhju pawahim ir zeraus
attal lahs seena gads. Sahle us labahim grunts
pawahim, us upju un us Gausjas pawahim ir,
la preeks to redset. — Deews to sin, las ta par
sehrgu peclipuse muhju pufes lopineem! Dascham
mahjas fainneekam paleel wisi wina mahjas lopi
ar lahjahm ta sihwi un lili, la us ganibu
wairs neweena newar laist, un prom ari neteel.
Gandrihs retis lahda mahja naw fehrga redsama.
Dihdji schim wisi lopi ir wehl pee dshiwibas.
Nehsesim, las wehlaki notiks. Wehl japeemin,
la 9. maja deena sch. g. pee mums bij bahrgs
pehrlona leetus ar kruu. Schadeem peezgem
fainneekem tilla rudju lauti pawisam nopositi;
retis lahds stumburinsch bij redsams; tapat ari
dascham ir lahpostu stahdi no krusas fatapati.
Wehl otra deena grahwids un meschds ar sawju
wareja kruu grahbt. Japateiz walts preefsch-
neekem par tahdu godigu un tainju krusas stah-
des aptakereescham un apsolijumu, la no krus-
as beedribas un magazines taps palihdsiba
fneegta. D. G.

Tirjas apgabala dshiw meitens, las, la lee-
fahs, turpmat war buht leela mahsteneeja, la
lahwehligi draugi un dewigi mahstias zeenitaji
tai nahl palihga. Wahju awises par to lasams
ta: „Eihse Wisi in Tirjas pils gruntneeta meita
un tagad 9 gads wega. Jaw lahds gads
atpatat behnam zeeschi neshahs prahs, ussihmet
peronas, ar krusahm fanahf topa, un schababs
bildes ussihmet ar sihmuli apbrihnojama lihdsi-
guma. Pehdeja laita winas brahlis, las ap-
mekle pagastikolu, par lahdam lapeisahm bij no-
pirzees lastiti nelabu krahsu, lo pa tam bij pa-
nehmuse masa mahsing, la sawahm bildehm dotu
ihsto krahsu un ta originalnem winas daritu wehl
lihdsigatas. Pamahzibas behrns nelahdas naw
dabujis. Winas tepus gan ir gruntneeks, bet
nehpehjneeks; bes tam winam deesgan lo ruy-
peetes, lai samakfatu sawas mahjas un lai pas-
lotu wezafas behrns, ta la par sawu maso
mahsteneeji nelo nehpehji gabdat.“

Terbata. Schogad Jahnu deena, la „Dewiks“
raksta, peezpadsmit gadi buhschot pagahjusepi no
ta laika, lad pirda Igaunu teatera israhde no-
tituse. Pirda luga, las Igaunu waloda tita
spehleta, sawahs par „Saremaa onupog“ (Sahmu
falas brahlens). Sahlumu schaja fina darija
Terbatas Igaunu dsebaschanas beedriba „Wa-
nemmine“. Tam par peemitu „Wanemmine“
beedriba nodomajuse isrihtot ihpatschus swehtitas.
— Terbatas Igaunu semkoppibas beedriba ari
schogad isrihtschot semkoppibas un amatneezibas
istahdi. Par istahdes weetu isredseta Ringene.
Kurjeme. Randes muhscha (Nisputes aprinki),
tura fenak, gads 50 atpatat, peedereja kurjemes
baronam v. Sakenam un wehlat pahrgahja ahr-
semneeka P. de Lawalla rotas, tagad, kur ari
semneeku mahjas no Annas pusmuhschas jaw
pahrdotas, la „Vib. 3ta“ fino, ar sawahm 300
pubrweetahm femes nowirka no lahda Wahtes
semneeka, wahda Burwis, par 16,000 rubtu.

Isgawas Arewu Mefandra elementarkola, us
Wisaugstata pawehli, no 1. julija 1885 pah-
wehshama par trihsklasigu pilsehtas stolu.
No Baukas „B. W.“ raksta: Ordeen 28.
maja pee mums bij leelis negaisa laits un muhju
zeribas wairs newar peepilbites. Gan laikrat-
hds jaw lasiju, la Widsme bijis negaisa laits,
kusch dandj stahdejis, bet nu ari meh to pee-
dshiwojam. 28. maja, pulstien 3/4 us 5 fahla
liht leels leetus, pee lam ari leeli pehrlona
spehrene latru azumiekl atjanojohs un wehstrains
laits plohsjabs. Pehj pulstien 5 redsehjam leelus
dubmu stabus un tad pulstien 3/6, kur leelus
atlabwa abra flatitees un jaw durwis atweht,
isgahjam, tad ne pa masu grahwiti wairs ne-
wareja tikt pahri; jo grahwitis ta bija pah-
pluhdis, la wehl nelad, un lad nu pee tam aif-

gahju us lauka, kusch pilnigi ar uhdeni bija
aplahst, tad redseju, la Junprawmuhschas Luku
mahjas stahweja leemias. Lufds diwi reises
eesperts un tur nobega laidars, klehtis un rija.
Kalpu lopi isglahhti, bet fainneekam fadega go-
wis, zuhlas un aitas. No Wernsmindes pils-
teesai finots, la tur 1. zilwels nosperts us lauka.
Pee Leischu robescham wehl leelata krua ar
wehtru bijuse, jo tur rudju lauti pawisam efot
nositi un dandj ehlu fajauktas. Weens jaunis
schluhnis ari jagahhts, pee lam 4 zilweli eewai-
noti un weens no wineem atwests us Baukas
flimneeku namu. Pee mums labatee rudst fa-
lawisiti un gul gar semi. Kweeschu naw tiff dandj-
fahstahdeti, jo tee wehl ir masaki, bet las no ap-
sehtajem meescheem buhs, to newar finat. Lini
wehl naw sehji.

Kurjeme. Kurjemes gubernas walde atgahdi-
najuse Weepajas polizijai, la us litumu krahsjuma
14. sehjuma 17. artikulsa pamata, Weepaja brijhw-
usturetees tiff tahdeem Schihdeem, luei matsa 1.
gildi, kureem mahzits grads, luei war apsezi-
natees par mechanikeem, wihnatihpereem, alus
bruhwetajem waj amatneekem un teescham ar
tahdu darbu nodarbojabs, waj luei war peerah-
dit, la 13. aprili 1885 jaw bijusehi peerahstiti
Kurjeme. Wizeem ziteem Schihdeem pilsehta
tuhlin ja-attahji, jo zitadi ar waru tiff israiditi.
Nemele. Weela brumifregate „Krom“ 30. maja,
pa leelas wehtras laiku fahla laist uhdeni. Re-
dsedams, la uhdena newar attureet, kommandirs,
lapitans Schamschins, noipreeda brault mala,
lai wismasal isglahbtu dizeerus un saldatus, las
tad ari notifa pee skundas.

Pernawa, 4. junija wakara. Wahju schoners
„Undine“, ar lahbinu linu, 80 tuhfti. rbl. wehr-
wehtiba, festdeem usstrehja sella pee Sorkholmas.
Lahbinu pa dalai lescheja, pee lam 1 wihrs no-
slihta, un lugi ar twaitomu palihdsibu dabuja
wateju. Schodeem lugi atfal usstrehja Pernawa
was krafta un ir pilnis uhdens.
„Eesti Postimees“ a“ redaktors Dr. Hermanns,
kusch Igaunu musikas leeta jaw ihsti dandj
stahdajis, gan jaunus meldijas komponedams,
gan ari tautas meldijas un dejas lugas krahs-
dams un jahahrodams, tagad, la wisch jaw
awise fino, dabujis atlanju, isdot igauwisku musi-
kalisku laikratstu „Laulu ja mangu leht“ (Deesimu
un spehtu [musikas] lapa). Laikratstis isnahfchot
reis pa mehnesi un malfschot tiff 1 rubli.
Wina nodulawschot dseefmas preefsch wihru un
jantkeem foreem, leelatus musikas gabalus preefsch
ehrgelchm, wijolehm, tauwehm, dejas lugas, pa-
mahzibas par dseedascham, spehlescham, kompo-
nescham u. t. t.

Peipus esara, Igaunu femes mala, la „Eesti
Postimees“ am“ wehsta, schogad efot bagata sioeja;
ihpatschi ta behweto tintes siwju dandj teetot is-
swejots.
Peterburga. Pehdeja „Arewu lauschu wese-
litas apfargaschanas beedribas“ general-sapulze
profesors A. P. Dobrowskains israhdi ja un is-
flaidroja krahsni, lo igudrojis preefsch flimneeku
drahnu un leetu desinfelzijas. Krahsns naw
wisai dahrga (250 rub.), ir it prasti taitita un
tapehjs ne ween flimnijas, bet ari leelads namds
leetojama. Krahsnei ir zilindra forma. Krahsnis
wirseja data ir lapara, apakscheja tschuguna.
Desinfelziju isdara ar garainu peepalibhsibu, tu-
eus eelatsch fewischka nodala, las etaisita krahs-
nei pa widu preefsch desinfelziamahm leetahm.
Dihdji 100 gradeem pehjs Zelsija termometera fa-
larfeteo garaini nogalina bakterijas, ta la desin-
fietas leetas wesehlibai nemeis wairs newar la-
tet. Sapulze nolehima, Dobrowskaina krahsni
ne ween rekommandet preefsch krona ehlahm, bet
ari Peterburgas polizijas preefschneela wehribu
greesi us scho desinfelzijas lihdselli. Klahteso-
schee fabrikanti isflaidroja, la krahsni waretu ari
par 150 rub. igatawot, ja to fahktu dandjuma
leetot.

Peterburga, 2. junija. Finanzministers usdewa
waltsbantat, isdot 3 proz. waltspapiru 13. fe-
riju par 25 milj. us 6 mehnescheem, rehkinot
no 15. maja. Kapitala procentu atmalfsa-
schana notiks 16. nowembri.
Peterburga, 1. junija. „Now. Wrem.“ doma,
la konserwawas ministerijas eezelschana Anglija
buhshot sihme, la Widas-Misja un us Ballanu
pusfalas fahstees darbiga politika. — Peter-
burgskija Wedomosti“ raksta, la tagad warot gai-
dit tahdu pat politisku negaisu, lahds nesen at-
patat gandrihs pahrnehma wifu Ciropu. — „No-
wosti“ fala, la Gladstona ministerijas krihchana
isdaris to, la Angli-Arewu strihds tiff is-
schlirts galigi, ne wis abrigi ween.

Peterburga, 1. junija „Wald. Wehstn.“ fino:
Is Wimas Baidagogijas deht sliktas uswesch-
nabs islastee mahjekki Apentischeno un Mamowitsch
schol 15. maja eegahja Baidagogijas direktora
dshiwollt un usbruta direktoram, wina seewai un
wina diwahm mahfahm. Par to seisoram tita
sinots un Wina Majestete pawehleja Mamowitschu
us weenu gadu un Apentischeno us diwi gadeem
eestli strappes bataljona.
Is Peterburgas fino „Wost. Wed.“, la 1870.
gada pilsehtlikumu tahda fina tiffschot pahrgrofti,

la tahdas peronas, las par algu peemetas no
pilshehtas waldes un ta tad materialiga fina no
mahs atfara, turpmat wairs mehhs zelami par
pilshehtas domneekem.

Kastwas uniwersitete, la „B. W.“ raksta,
studiju gadam notefot, sinibu turju loti sekmigi
beigusch diwi Latweeschji: Augusts Sandbergis
is Kurjemes un Adams Butuls is Nigas, kuri
ta dshidams, par daktoreem apmetischotees Lat-
wija.

Kastwas lapa „Sowremennija Ijwestija“, par
austroma jantajumu ispreedama, issata domas, la
Kreewijai deretu noslehgt zeetu fabeedribu ar
Turziju. Balkanu pusfalas Slawu tautas pa-
rahdot pret Kreewiju nepateizibu, un fahlot lah-
pot zitu leelwalstju interesehm. Tadeht Kreewijai
ne-efot ne lahdas interesees, wehl turpmat neft
preefsch schim tautahm upurus un patatit winas
stiprakas zaur Turzijas gahscham. Kreewija
preefsch fewis zaur to ne la nepanahfchot. Tur-
pretim zaur fabeedribas noslehgunu ar Turziju,
Kreewija warot dandj lo panahft. Kreewija wa-
rot usnemtees Turzijas robeschu apgalwoscham
un apsolit Turzijai sawu pahhdibu pret latru
usbruzeru; par to tad Turzijai wajadsetu ar to
buh meera, la Kreewija topa ar Turziju usnem-
tos juhreelu apfargascham. Tahda lahrtiba at-
nehfchot pelnu abahm walstim. — Schis padoms
gan naw aplams, bet tas buhtu iswedams tiff
tad, lad Turzija walditu lahata sapraschana,
Deemischel Turku buhschanas tahdas, la no drau-
dsibas un fabeedribas ar Turkeem naw lo do-
mat. Wimis war sawaldit tiff zaur bailehm,
zitadi tee tulit paleel pahrgalwigi un fahf darii
aplambas. Pee tam wimu eelcheja walts buhs-
schana tiff iamaitata, la ne lahda mahfisa scho
walsti ilgi newar usstureet. Pret usbruzeru wehl
war apfargat lahdu peronu, bet ne wis pret
winas dabisko nahju.

Par nelaimes gadijumu us Nikolaja dselszeta
25. maja „Nowosti“ pahnees schaddas sinas:
Weena fleede bij atskruweta un abds galds 17
zollus fahaus notumta, ta la lolomotive ar 4
wagonem tiffa pa weenu pusi wareja eet pa
fleedi, pa otu pusi turpretim bij jaet pa sli-
pereem. Brauzeens neaprotama wihse pah-
rehja 4 asu leelo starpu, tad adurahs us nah-
foshas fleedes, us winas neustildams, un tad
wehl turpinaja sawu zetu 85 asis, schahs fleedes
falausdams un fapreedams. Zaur leelo grih-
deemu, las pee tam sinams notifa, 2 pirmas
lafes wagoni no zeta bij eesweesti grahwi. Basta
wagonis, las atradahs pahcha gala, tiffa ar pree-
fshas rateem eestrehja grahwi. Sa pee nelaimes
wehl deesgan laimes bijis, par to japateizahs
kaundara lahribibai, jo fleede bij tahda weeta
atkruhweta, kur zesh eot zaur latru, un tahda
wihse tam abds pufes atrodahs augsti krafti. Bet
Nikolaja dselszetaim ir dandj weetu, kur zesh
eet pa augkeem dambjeem; tad nu tur nelaimes
buhtu notihse, tad brauzeens no warbuhst asis
10 augta dambja buhtu gahsees un nelaimes
buhtu wehl dandj leelata. — Wainigais wehl
naw sinams, ket domu us lahda dselszeta waki-
neeka, las scho negehla darbu laitam padarijis
ais atreehschamahs.

Schuwalowas dselszetafanzija lahds brauzeje,
nenogaididams brauzeena pilnigu apstahschanos,
lega no wagona, bet isstihdeja us platformas un
pakrita sem riteneem, pee lam winam fadragaja
kreiso rotu un lahju. Schis nelaimes gadijums
no jauna atfal atgahdina, zil weegli war tiff
nelaimes zaur neufmanigu steigschanos.

Nowgorodas un Schmanskas aprinkos lopi sehbi
ar Sibirijas mehri.

Polzja, Witehstas gubernu. Breesmiga slep-
lawiba tur pahtrahdata 24. maja. Rahda feewa,
wahrdi Mastja G—bowa, us reisi fahla eht
sawas pahshas behrnu; wispirnis wina tam ar
fobeeem usfoda wehderu un tad, lai gan beh-
rinisch breesmigi fleedsa, tam wehl noehda waigus.
Behrns sinams drihs nomira, bet swehrihla seewa
lihiti eeneja eelcha un tur ar jainu fahtanibu
fahla apfodit zitu behrnu, 5 gads wezu pufseem.
Bet nelaimiga puhtas fleedseeni tehnu uimodi-
naja is meega; wisch behrnu tai raubhsija is-
eant is rotahm, bet lad tas neisdewahs, tad tra-
tajai keewai sparigi eeswehla pa galwu, ta la
notrika gar semi. Ta winam isdewahs, mozito
pufseem isglahbt no nahwes; bet behrens ta bij
apfoditis, ta maj zeribas us pilnigu atwefelofcha-
nos. Mahiti apzeetinjaja un otra deena noweda
trahu namu.

Penas gubernu loti fahs un fahs laits, ta
la ugundgrehfti waren eet wairuma; ta p. peem.
Kotshelajewa 26. maja nodeguschas 200 ehtas.
Saratwas gubernu, Nowo-Ufenas aprinki,
winpus Wolgas eeraduschees dandj sienu, lo
wissem lihdselkeem nu rauga isnihinat.
Wolinijas gubernators, kambarkungs Tomara,
eestlis par sehjewas gubernatoru.
Wina, 30. maja. No watardeenas leels ugund-
grehfts Grodna, las ari schoribt wehl turpina-
jabs. Trihszeturdatas pilsehtas (wislabala data)
nodeguschas. Schahde leelista.
Grodna, 31. maja. Wiswalat isgehles ugund-
grehfts ipostija diwi treschdats pilsehtas, Pa-

lowojas, Gorochowajas, Koloschanskajas, Balat-
skajas, Kupetschskajas, Sobornas un Gorodni-
tschanskajas eelas gandrihs neweena nama wairs
naw palizis.

Warschawa 28. maja atwehra semkoppibas un
amatneezibas istahdi.

Warschawas teesa mupat isteesaja schabu leetu:
Peezus gadus atpatat bakteris Herings no dakt-
tera Sommera dabuja finat, par Heringu fada-
buti swarigi peerahdjumi, la peederot pee so-
zialbumpigas partijas un la tadeht stahwot po-
lizijas usraudhsiba. Dihdji ar to bakteris Som-
mers teiza, la sehhs sinas dabujis no Warscha-
was wirspolizijimeestara kanjeleas eerehdna Si-
korsta, las ar Heringu scho leetu gribot pah-
runat. Satifschanahs ari notifa Sommera dsh-
wollt, pee lam Sikorskis lita preefscha, lai wi-
nam ismalfajot 300 rbl., tad no nepatifikschanam
buhshot isfargats. Herings, judamees newai-
nigs, atradija preefschlikumu; bet jaw otra deena
pamanija, la no daschahm peronahm, la litahs,
slepeneem polizisteeem top usstuhlots, tadeht faru-
najabs ar sawu swaini bakteris Kronihu, turp ari
ajinjaja Sikorski, un ilgi dingeschchees, wisch
tam galu gala ismalfajot 100 rbl., atlikuschos
200 rbl. apsolidamees ismalfat tad, ja dabuschot
peerahdjumus, la polizija to atstahschot meera.
Sikorskis pee tam wehl sinaja, la, ja wisch
(Sikorskis) par wimu drihs ne-eesneegschot laba
sinajuma, Heringan gadama behdiga nahlamiba,
jo ahrfemneeku agitatoru korrespondenzijas nah-
fuschas polizijas rotas. Pehj 2 mehnescheem
Sikorskis eeradabs pee Heringa pehjs teem 200
rbl., bet tos nedabuja un tafkal ari wairs ne-
rahdjahs. 1883. gada Herings dabuja wehstuli
ar Rastajewskla parakstu, lai fateelabs sinama
weeta; fatifschanahs ari notifa, pee lam atjau-
nojabs wezais flats. Herings par to sinaja po-
lizijai, un Sikorskis tapa apzeetinas. Teesa Si-
korsti notefajaja ar wimu teestru faudejumu un
aifstuhijumu us Tobolsku.

Is Nigas.

Nigas wezafais polizijimeestars, palkawneeks
Starows, schonedet aifbrauja us Gelfschreewiju.
Nigas pilsehtas rahte wimu peektideem nospre-
duse, par fahndateem preefsch Nigas pilsehtas
superintendenta amata waldbai stahdit preefscha
Zahna bainigas wirsmahzitaju Teofilu Gaehngen-
u wezafu konsistorijas ajejoru, mahzitaju Germani
Hartmani, Winku unischa.
„Anstias“ behribu isgahjuschos festdeem eesweh-
tija sawus Niga atnahfuschos lugiis „Perfons“,
kpt. Ankurs, un „Kolumbus“, kapt. Bauers.

Pilsehtas teatera nama buhnes fina efot no-
spreests, ahreejos muhrus islabot lihds rudenim un
lihds tam laikam ari uszelt jantju. Darbi drih-
sumu fahfchotees.
No Arewu pufes, la „Heimathe“ fino, zaur
Widsemes gubernatoru eesneegts luhgums eelcha-
leetu ministerijai, lai Arewu teateri Niga no
waldbas pufes pabalstiu ar 10,000 rbl. Luh-
gums no gubernatora luga topot pabalstis.

Pahchnonahwibas mehginajums. Pahghjuschu
nedeka, la „Heimathe“ fino, lahds Arewu Mel-
fandra gimnastis mehginajis nonahwetees aif
bailehm no soday par lahdam nehahntibahm.

Sihkonis. Isgahjuschas swehtdeenas wakara
dsehreemu pahrdewejs J. A. Mednis dsehruma
eeleza no plosta tilla Daugawa un noslihta.

Palahrees. Nigenstalinu, Tempeta eela Nr. 4
dshiwoschja, 13 1/2 gadu weza M. J. palahrahns
wina treschdeena. Nelaimigas lihds jau bij no-
greesis no winas wezakeem, tad polizija leetu da-
bujaja finat.

Deewa: kalposchana Nigas banizjas.

Stocholmen, 9. junija 1885.		
Dehlaba banizja:	Speed. pilst. 10	mahj. mahj. Ehsenhamit.
Domes banizja:	10	mahj. Roelcham.
Jahnu banizja:	2	mahj. Kellar.
Geertrudes banizja:	2	latru. mahj. W. Dabtgens.
Jesuf banizja:	2	latru. mahj. Walter.
Waherinu banizja:	10	mahj. mahj. Gilde.
Trihwreen. banizja:	1/2	latru. mahj. Schilling.
Resformatu banizja:	9	latru. mahj. Winkel.
	2	wahj. mahj. Bergmann.
	10	latru. mahj. Rahlbrandt.
	10	mahj. Hten.

Wandas-papihen jena.

Riga, 4. junija 1885.		
P a y l e r t.		
	maff.	prahija
Rusimperial	3,17	8 19
5% bankilera 1. isladums	99	99
5% „	97	97
5% isst. 5. aifnehmums	98	—
Wistruuma isnehmums no 1879. gada	94	92
1 3/4% Arewu peehm. aifnehmums	223	233
2	209	209
Rib. Wolg. dselszeta eht. 2. aifnehmums	—	—
5% konfel. 1871. gada aifnehmums	141	142
Dsch. pilst. biwetata bankas 5% obligacijis	—	—
Arewu. sem. kred. 5% fidu-lijamas	—	142
Chartomas semf. 6% fidu-lijamas	96	96
Widsemes fidu-grahmatas	—	—
Kurjemes	—	—
Nigas biwetata-bezar. fidu-grahm.	—	—
Nigas lom. bankas at.	308	—
Nigas-Dinaburas dselszeta ahtijas	—	154
Rib. Wolg. dselszeta ahtijas	80	81
Mastwas-Brech. dselsz. aht.	—	—
Baltijas dselszeta ahtijas	114	—
Dinaburas-Witehstas dselszeta ahtijas	106	167
Warschawas-Eeres. dselszeta ahtijas	146	—
Drihs-Witehstas dselszeta ahtijas	—	—
Wet. Arewijas dselszeta ahtijas	—	930

Jannakohs siinas.

Senatāis Rīgas garīgās seminarijas rektors, protojerejs Mag. Mikēlis Dreklers šcho otrdeem Rīgā nomira. Rā nabagu wezaku behts is Wid-femes, wīnch 1849. g. eestahjās Rīgas garīgā seminārā par audekmi. No tureenes wīnch 1858. g. eestahjās Maflawas garīgā akadēmijā, kur wīnch turju pabeidza tā teologijas magisters. Pehz tam wīnch bij Rīgā par mahzitaju un tab par Rīgas garīgā seminara rektoru; pehdigi to pahzehta tahdā pat amata us Wēflawu. Ne-laihts bijis Rīgas Latweeschu beedribas pašča pirmā gadā par runas wihru. Wišpabrigi wīnch bija no wīseem zēnīs un mihtlots mahzitajs un nabagu aistahws. Wīnu paglabaja šcho zeturt-deem. Meers wina pišchkeem!

Rīgas Latw. beedriba, tā is studinajumeem redsams, zitu swehtdeen, 16. jūnijā, isbrauks satumds us Falzgrawi, Kursēm aif Zelgawas.

Adolf Munnar lgs naktoschu treschdeen, 12. jūnijā un zeturtdeen, 13. jūnijā, tā jaunajōs Jahnds, isrihtōs Zelgawas pilsehtas teatera namā 2 teatera israhōs. Israhbihs treschdeemā kreetno lugu „Wahzifli un Latwifli.“ jeb: „Pilschētas galwa.“ Zeturdeen, 13. jūnijā: „Swehtdeenas sturba.“ Tab buhs mustaliska soareja ar Jur-janu Andreja lga lihspeedališchanos. Weigās, us dauts wehleschanos, jautā dseefinu luga: „Tehwi-jai.“ Abās deenas israhōs sahlfesē plst. 3 p. pubd.

„Rīgas polizijas awiše“, par kuras nodomato ipdōschanu lawā laika jaw runats, nu esot apstiprinata no preses wirswaldes. Awise isnahks Kreemu, Latweeschu un Wahzu walodās bes eepreelchējas zensuras, 5 reifēs nedēlā un ar 3 peelitumeem nedēlā. Katru reisi peelitums bušchot jamā walodā. Par redaktoru ischēfets gub-bernas waldes padomneeks, schtatshahhs Ragoz-kiš. Maksa bušchot 3 rbl. gadā.

Par doma basnijas wirsmahzitaju Rīgas rahte pirmdeem eezehlfē Jahna basnijas wirsmahzitaju Teofilu Gāhtgens.

Kreemu Alesfandera gimnastijas direktors, ishtens statshahhs Gamburgow, tā „S. W.“ siino, ar 1. jūliju atstahs sawu amatu.

Hipoteku beedriba. Šcho treschdeen notureja pirmo Rīgas hipoteku beedribas delegatu sapulzi. Sapulze apstiprinaja pahrsfatu un rehfinus par 1884. g. Jautajumu, lam jamafkū schtempel-nodoklis (60 kap.), atjaunojot kuru nu lolsnes, ispreeda, tā schis noboklis jamafkajot beedribai

pašchai. Gewehleja direktora Gafferberga un Frederlinga weeta, kas no amata atstahjās, par direktoreem tirgotaju N. Krüger un konsulentu N. v. Nabecki lguš, un lihsfchinigo direktoru konsulentu J. Thonagel lgu.

No Areslanfās, Witebskās gub. Pēe mums, paldees Deewam, krogu preeli ir subusch; bet no sirgu sagteem topam arweenu apzeemoti. Bes tam noteel dauts fleptawibu. Gada laika diwi wihri zaur feeru rolahm tika nogalinati; tur-klahst wehl notika schahdi nedarbi: 19. martā jaunpeedfimuschu behrni, meitini, tehws webis křitit un mahjās brauldams nonahwejis un 9 deenas us behnina saturejis, lihs nedarbš nahza polizijas aushs, kas abis nofeedsneekus apzeeti-naja. — 25. martā R. meestina krogā eegahjuschi 5 tehwinī, no sihwā stipri eekluschi, fakita glahfi un pudeli, warbuht sribdu gribedami zelt. Krow-dsineeks prafa, lai skahdi atlihsfina, bet negehli sahlf mafsu dot ar kulakeem, tā la wajabseja eet polizijai palihgā; bet tas nelo nelihdseja, kamehr nahza saldati starpā un tab wifus laundarus fanehma un noweda Dinaburgas zeetumā. — 29. martā lahds Dinaburgas-Witebskās dseelšzeta eerehdnis pahrlausa kahju un tagad gul Dina-burgas slinnijā. — No 13. us 14. maju us-lausa kahdu schejeenes basnizu; skahde sneedf lihsf 4000 rbl. Pēe sahdsibās 5 tehwinī neh-muschī dalibu, no kureem jaw 2 apzeetinati un teem ziteem polizija dsen pehdās. J. D.

No Witebskās. 20. majā pēe mums lahds Kreews nokrita no tilta, kuru bija pats usneh-mees taifst, un til stipri sahstahs, tā otrā deenā nomira. No tā pašča tilta wehrbalkeem nel-igī atpakal nokrita lahds puila, kuru dakteri domajot isahrstet. — 26. majā lahds 17 gabus wezs Schjibelis eeklihdīs Daugawā apafsch uhdens, no kureenes ne lehti dabujuschī isflinat, bet tab ari bijis nost, tā tuhlin bijis ja-aprof. — 27. majā lahda tejeenes feeweete useeta mešča, 4 werstes no pilsehtas, pahahra pēe egles; ešot no pehdahm redsams, tā gahjuse plitahm lah-jahm, jo karajotees bijuschās tihras sekas lahjās. Wina deenejus Witebskā pēe lahda kunga 10 gabus; pahchnahwibas zehšons nefinams. — 29. majā Daugawā noslihta lahds Schjibds. — „Mahjās weesa“ Nr. 20, tapat „Bals“ Nr. 20 lahds Swaigschnu Andšcha lgs aprahsta Wišchad-las un Pribitowas nowabus, fahschinadams par abahm kolonijahm 1500 Latweeschu. Man ga-dijahs tureenes Latweeschus apmeklet, tui ar břihsnochanos man atbildeja, tā pēe wineem til

esot weena kolonija, plaschi iskafita, jo wini, no trim aplahrejahm muifschahm semes gabalus pirdami, dšihwojot weens no otra labu gabalu atstatu, gan pa daki ari wairaki blakus, bet Wišchadla ar Pribikawu ešot weena pagasta, un stahwot 3 werstes weena no otras. Pa wisu to appabalu warot skaitit pahra firtu gruntneeku un tā lihsf 500 dwehseku pawisam.

Rahds Watweetis. Pēeli ugungrehti mpat atkal bijuschī Romnds un Sebeschā.

Par leelo ugungrehtu Grodnā lasamas schahdas sihtalas siinas: Uguns zehlahs 29. maja rihā mafā namelt. Dreesnigā wehra uguni gūmirkli isplatiija us wifahm pusehm, tā la drihs ween leela data pilsehtas stahweja leemās. No dšeh-schanas nehij lo domat. Dega zauru deenu un nakti. Pehdigi atbrauzā Wilnas un Belostokas ugungdseheji un 30. maja rihā uguns sihahs buht aprobeshota un apspeesta. Bet pehz tam uguns dauts weetas atkal iszehlahs un galigi ari tur atkal tika apspeesta. Nodeguschī lihsf 800 namu. Bes brandmeistara un dascheem ugungdsehejeem, ari sadega daschas priwatperjo-nas; polizijmeistars Timonons gūht eewainots. Nodeguschō namu starpā atronahs waltsbantās filiāle, pilsehtas waldischanas nams, bahrinu tešča, militarahseja, militarahde, zeetums, bah-niza u. z., lihsf ar wīseem dokumenteem, tadeht tā nelo newareja glahht.

Senata 2. departamentā, eekschleetu ministera klahthuschānā, 12. jūnijā nahks apspreechānā Garkowas gubernatora jautajums par gubernu neeneeku leetu kommisiju teefbu, zaurluhtot lah-dus pagasta teesu spreedumus, pēe kureem gahschī redfama likumu pahrsahpšchana.

Par studentu uniformu eewešchānu „Wald. Wehstn.“ nodrukats ministera žirkulars, kas laifts mahzibas apgabala kuratoreem, tā us Wišaug-staku pawehli studenti dabun jaunās uniformas, bet kas nesajamas tilai tad, tad studenti eeronahs uniwertetes gada-swehtkōs waj žitās swehtku sapulzēs. Schee nošajajumi sihmejāhs us Maflawas, Peterburgas, Kajanās, Garkowas, Rije-was un Odesas, bet ne us Terbatas uniwertēti.

Pasta un telegrafa eestahdes Kreewija. Pa wīseem 90 Kreewijas apgabaleem un gubernahm schim břihscham ir 2943 pasta eestahdes ar 12,006 eerehdneem. Pasta zetu garums 137,532 werstes, no lam 22,399 werstes nahf us dseelš-zekeem. Telegrafa stanziju pawisam 2726, — to starpā 1418 dseelšzetu telegrafa stanzijas, — ar

9832 eerehdneem. Telegrafa lihniju garums pawisam 92,728 werstes. Zaur šcho eestahschu saweenoschānu aistaujibhs leelas summas naudas, jo kur telegrafa stanzija, tur ari pasta stanzija ois-nemot dseelšzetu telegrafa stanzijas.

Somija. Sweedru tehniisch Ofsars jūlija mehneft apzeefschot Somiju. — Is Somijas ceet-uma dauts loti dauts kauschu aisejot us Americu. Teniseifka. Weetiga „gubernas awiše“ siino, tā pagahjuschā gada nowemberi lahds Ofsars, wahrdā Protopijs Katinš, no isfalkuma mojitš, nokawis sawu 11 gabus wezo mahsu Mariju, lo kopā ar brahtl Nikitu tab apehduschī.

Aeetruma-Sibirija, tā weetigās awiše siino, lopu mehrihs breefmigi atkal plosfotes, tā la drau-dot ipostit wifās semneeku faimneezibās. Tā par peemehru Tomfās gubernas Kufnezlas ap-rihtl pagahjuschā gada dezembert krituschī 1497 seellopi un Wišfās eezirhtl jamwara pirmā puse 1143. — Otrš posts tur ešot beehsche uguns-grehtl, it fewischi riht begschana. Tobokfās gu-bernas awiše siino, tā no 20. februara lihsf 12. martam nodega 41 rija ar labibu.

Telegrafa siinas.

Brunā, 15. jūnijā. Strihdini par darba laiku wakar wakarā dewa eemestu strahdneeku neemeereem. Strahdneeki leelōs barōs usbruka daschu firmu fa-brikahm, atmeceem eedaudidami logus un durwis. Karaspehkm wajabseja leetot eerofschūs. Daschi žilweki eewainoti un loti dauts apzeetinati. Diwi ofšierei un seichi saldati eewainoti atmeem metee-neem. Pulksten 1/2 wišs atkal bija meera.

Londonā, 5. jūnijā. Rehnineene Gladstonam par wina nowelneem semes waldivas siinā peedahwaja grafa tituli, bet tas nepeenehka tahda goda.

„Standards“ siino, tā Salisberi lihsf ar ministru preelchneezibu ari usnemsees aplectu ministeriju un Ischertschis Indijas ministeriju.

Londonā, 5. jūnijā. Salisberi wakar aibrauzā us Windsoru, tehmineenei stahdit preelchā jaunū ministru listi.

Romā, 5. jūnijā. Dširdams, tā ministereja at-luhgusehs no amata.

Siinā, 4. jūnijā. Semes trihzejeem Kschim-irā dauts stipraki atjaunojuschees. Masafarada-das apgabala ir wairak tā 2 tuhst. žilweku dšiw-ibu saudejuschi un dauts preelchū ismhjinatās.

Lihsf 7. jūnijam atnahfuschī 804 tugi; aishgahuschī 768 tugi.

Witibofgals redaktors: Ernst Blates.

Studinajumi.

Sina preelch Widseemes u. Kursemes.

D. Redlich
gruntigā un wisu wezaka



Anglu

magasiné



schini gadā, tapat tā preelchlaikā, teel pahrdotas til ween tahs ishtenahs Steiermarkas jeb Ebsteirku keisara semes isfaptes, no tā wisu sihtnāfā lasama tehrauda, taisnas un lihtas, garas un lhtas, — tā ari tahs patent-isfaptes ar jelta wahrdneem, no fahstā tehrauda, kuras pēe sahles til wāren lihgās, tā puznahs pēe bahrdās. Aisfān tahs garahs Pruhschū labibas un tahs lhtās sihtnās atwafu: jeb žim-isfaptes, Itālijas semes isfapšu galodinas, Strahlsuntes isfapšu almināmeem un bimein-akmina bruzehtl jeb sribli, un lubdu list wehā, tā manās isfaptes un tee Strahlsuntes isfapšu almināmeem un bimein-akmina isfapšu-bruzehtl jeb sribli, eeksch tahs leelab 2



Maflawas israhdschānās 1863, Rīgas semfotibās israhdschānā 1871 un Wihnes (Wien) wiskpaulēs israh-dschānā 1873. gadā, ar tahm schēit hlafam redsamahm goda-simehm klūwā puschfotās; tā ari fān teel wehl pahrdoti abumirini un laltas preelch isfapšu lapinaschānās, grahwju schkipeles, sirgu- un gowju-kehdes, dsefu pinelli un dauts žitadās leetas preelch mahju waldischānās un semes uslophchānās.

Manā un wifās žitās Latweeschu grahmatu pahrdotamās tilal Rīgā, tā ari žitās pil-sehtās ir dabujamas schahdas grahmatas:

Kristigs draugs,
jaunleem un jaunleem pēe eefwehtschānās lihsf dōdams par wāronu us fchi mušchā jeta. Makā 30 lap.

Andseke
no mahj. Ludwig Deertwagen. Makā 10 lap.

Bahrenite Lihsbete.
Ešahst isf iwozem brunneeku laifkeem Wihsemē. Makā 8 lap.

Richard Pohle
maschiinu fabrika,
us I. Weifschu-dambja Nr. 15, Rīgā, pahrdot un tawfa: maschiinas un wifatas schūngana prezes, fapu-frustus, eepafschāna par wēhtl; dširawu alminus u. t. pr

Richard Pohle
maschiinu fabrika,
us I. Weifschu-dambja Nr. 15, Rīgā, pahrdot un tawfa: maschiinas un wifatas schūngana prezes, fapu-frustus, eepafschāna par wēhtl; dširawu alminus u. t. pr

Par laipnu eewehroschānu
tirgotajem un ziteem pirzejeem.
Mīnā besumeris, ishtōs Anglu malschēru beederamus, dsefse un tehrauda lahpsfās, buhwu apstimums, ishtas Strihwās isfaptes, isfapšu galodinas un bruzehtus
peedahwā sem apgalwoschānās, tā preje ir laba, pa lehtahm zenahm
G. Schönfeldt,
tehrauda-preelchū un schānjānu-rihtu pahrdotawa leelumā,
Rīgā, leelajā Sinder-eelā Nr. 12.

Christian Geelig,
Sinder-eelā Nr. 1,
peedahwā:
truhkuma-joftas
preelchā wihreelchneem, seeweelchneem un behnereem, weenlaheschās un dubultās, ar abhu jeb gumiju pahrwiltās; fātra truhkuma-jofta top us wehleschānos pēepafsa, krehts- jeb firds-joftas, no tehrauda ar abhu pahrwiltās, pēena-sahjejus un isfchānās pu-deles no 45 lap. fahlot, suhjejus un fahrepu-fahratatus, gumija listis- un seeweelchschū sprizes, gumija gaisa-spihwenns preelch-simneereem, lat tee lgi gūht jeh-lumus neabātu, gumija gūltas-eelrefamos no 80 lap. oclti fahlot, 6 sortēs, gumijas fōdros un plates, fahpaju fōdros, rokas- un fāreeru-fōdros, medijinishtas fōdros, medijinishtas un wānuas termo-metrus, gumija dšenamās-rišwās.
Kaddas plawās fāh gada
seena plawums
ir atōdāmā. Mahstās siinas mafā Sinder-eelā Nr. 3, abhu pahrdotāmā.
Ešahst isf iwozem brunneeku laifkeem Wihsemē. Makā 8 lap.

Rīgas Latw. beedr.
Swehtdeen, 16. jūnijā 1885.
Isbraukums
3 jahumōs
pa dseelšzetu us
Galzgrahwes
Desgala birsi,
aif Zelgawās.
Makā beedreem un swehtneem par tur-ū apafalbrautichānu 130 kap., beedreem 65 kap. — Isbrauks: Rīgā no Zelgawās (Wolterajas) dseelšzeta stanzijas lihsf plst. 7 45 min. rihā; pēeturēhs Lornafalins, Dlainē un Jelgawā.
Biletēs no 9. jūnijā dabujams Nr. 2. B. namā un sweht-deenas rihā no pulst. 7 bahnūs pēe fawifch-lās fahst.
Aidraukums no Falzgrawes pulst. 9 nol. Mahrtibas kommisija.
Rig. slihp. zirt. pal. beedr.
Swehtdeen, 9. jūnijā 1885:
Dahra-halle — Wilhelmshōhes dahra.
Schahms p. 4 p. pubd.; beigas p. 1 rihā. Makā: beedru lgeem 30 kap., dabmahm 20 kap.; nedēdru l. 35 l., dabmahm 25 l. Preeelchneeziba.
Leelwahredes labdarisch. beedriba
isees
3 jahumōs
10. jūnijā us Leelwahredes wehshahngā minifschū pēe Dages. Speelchpilis faw-māflās forit. — Jēnas: Kungēm 30 l., tur-dschēm 20 l. Schahms plst. 3 pēh pulst. Preeelchneeziba.

Sehns
no 15 gabecm, kas aprinka-stolu apmellejis, Kreemu, Wahzu un Latweeschu walodā kreetnis, mar manā grahmatu-brutatawā tā burcu-faligeja mahjetlisa wētu dabu. Tā-lai tahdi lai pēetichōs, kas mar leelab-si-mes no fawt lahds aprinka-stolas usrahdiit.
Ernst Blates,
Rīgā, pēe Petera basnijas.
Preelch lahds twāfū-fahgetawās ir wa-jahfōs
maschinists,
kurinatās un besumeris (Besumer) ar labahm leelabum. Japeprofa fahbeedribas (asoziozijas) mehbeu magahnt.
Skolēni
atrod laipnu usnemšchānu Stabu (Säulen) eelā 37. Pēepreelchāna pēe Ahrity lhts.
No sawas jehschānās atgreesees, pēe-nemu atkal slimneekus.
Dr. Boorten.
No 1. jūnija lihsf 12. jūlijam es ne-buschū Walmeera.
A. v. Samson,
lofgerichēts abwofat.
Pakrubichū un žierščūn truhkuma-joftas, dubultās un weenlaheschās ar stiprahm federehm, tā laifstās, tā palruhts un murgura no wifahm pusehm teel fatureta, tā lai gan ari 15-20 gabus pūchēers, pahrahschū schwa-tums ihšā laifā aistahj. Wihreelchneem, lam mahls mehds, par 2 r. 40 l., fereweetehm, lam mahls mehds, par 2 rbl., it ween ihsti citigī laifstās un weelchibahderigās, teel us galwofschānu dōtas Celšchrigā, l. Raleju-eelā Nr. 6, 1 r. ang. Kab rittigā adreši usdēd, ari pa postu pēesuhbu. Us durwim neleela mifina schiite, kur mans wahčē J. Weilac lafama.
Leelus, dšihwus
wehichus
pehel leelās un mahjās pahrijās konferiwu e-rahde no
D. Gōgginger,
Nicolai-eelā Nr. 41.
Johannes Mitschke,
tehrauda-preelchū un schānjānu-rihtu lehgeris,
Rīgā, Kungu-eelā,
dabuja un peedahwā leelā iswehtē pēh. Jannakōs konschruktijas laifstās
uguns-sprizes,
tā: diwirētem lēru-sprizes, sprizes preelch ušchā-nās un ar lēru dšenamās, starp tahm ari tahs flōme-nās laingineku Wofa-sprizes preelch mahjām sawu draudschm, dahra-, tubū-, rolas- un speehchānās-sprizes, tā ari isfānu- un treibū- schū-pulst-sprizes wifadōs leelumās pa lehtahm zenahm.
Dobrozeno donyrom, r. Para, 7. jūnia 1885. r.